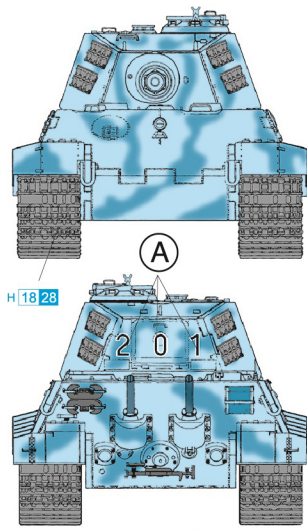
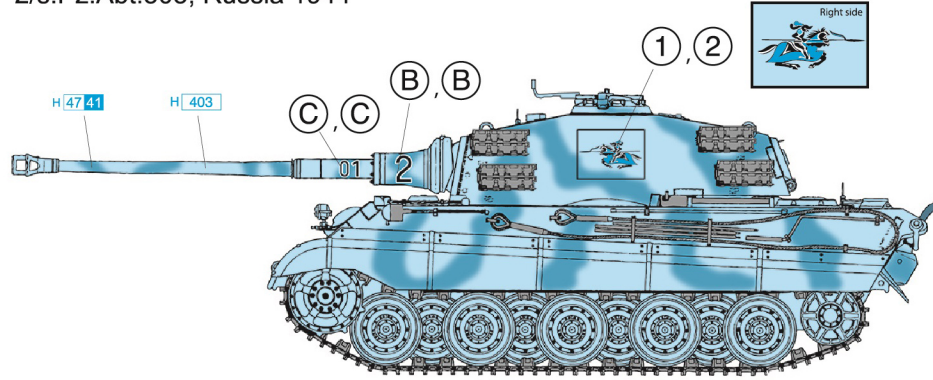


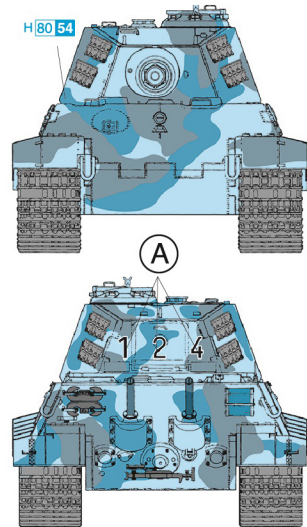
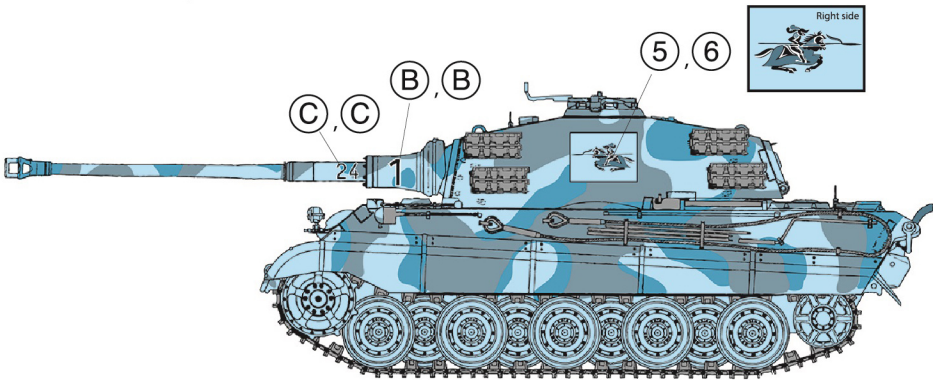
Paint & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標貼及着色指示

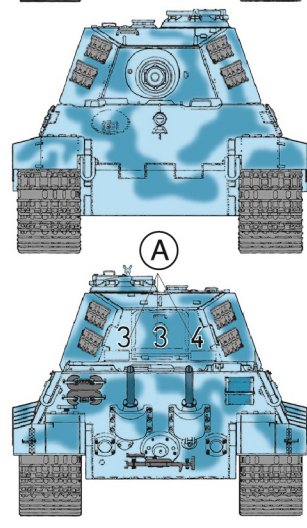
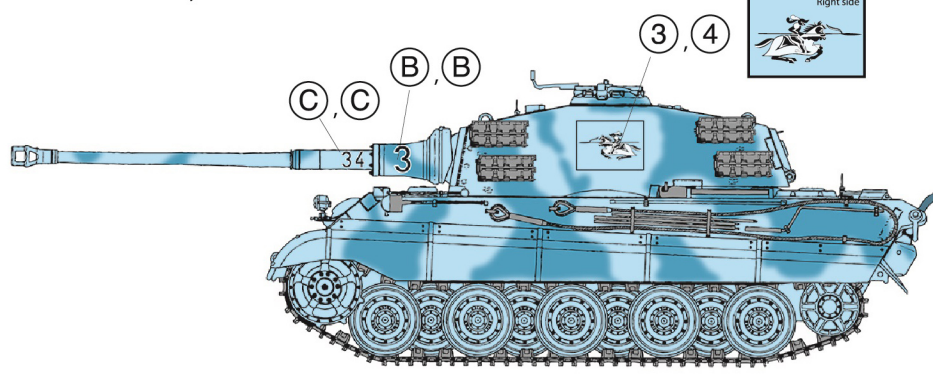
2/s.Pz.Abt.505, Russia 1944



1/s.Pz.Abt.505, Poland 1944



3/s.Pz.Abt.505, Trakehnen 1944



s.Pz.Abt.505

	1.Kompanie				2.Kompanie				3.Kompanie			
	100	101			200	201			300	301		
	111	112	113	114	211	212	213	214	311	312	313	314
	121	122	123	124	221	222	223	224	321	322	323	324
	131	132	133	134	231	232	233	234	331	332	333	334

Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H. Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



Copyright ©2016
6840-01

- デカールの貼り方
- ①デカールを貼るべきところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
 - ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
 - ③水から出したデカールの上のほうに、指先でデカールが動くのを確かめた後、貼るべきところにおいて動かさず台紙をはずします。
 - ④指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸った布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
 - ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

- Modo esatto per applicare le decalcomanie
- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
 - ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
 - ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
 - ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
 - ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

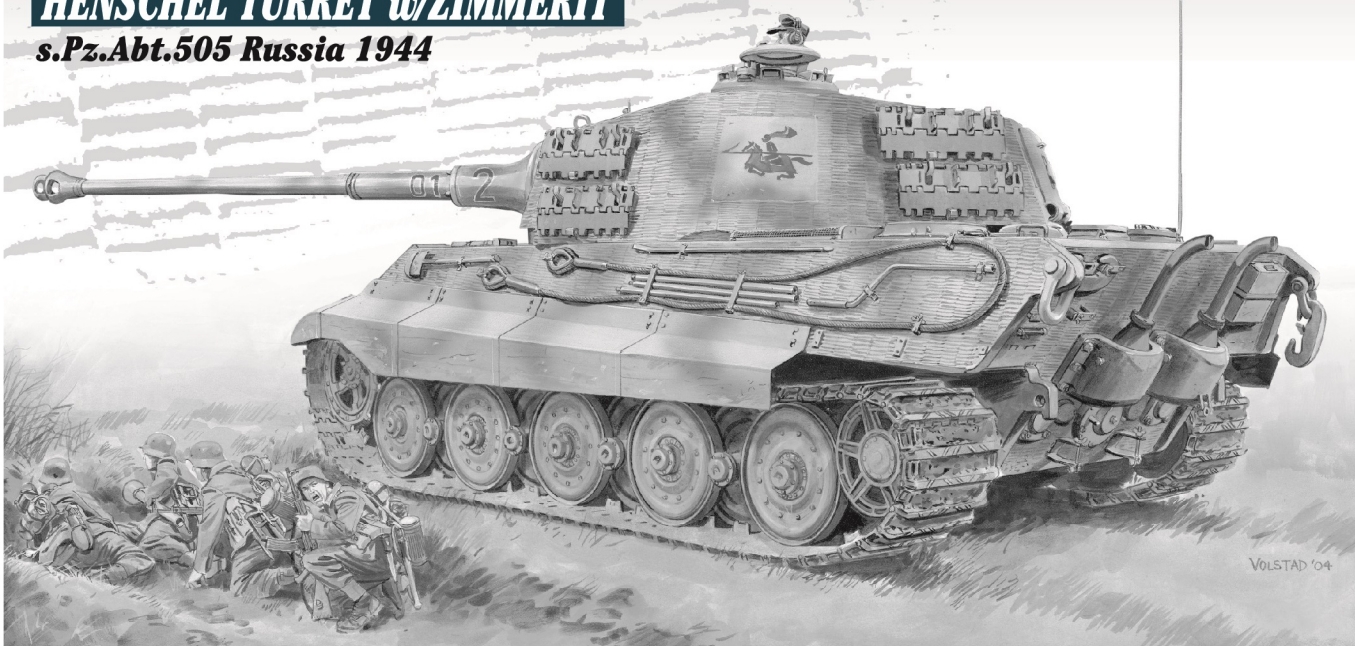
- Correct Method for Applying Decals
- ① Clean the model surface with a wet cloth.
 - ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
 - ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
 - ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
 - ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.
- Comment appliquer les décalcomanies correctement
- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
 - ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
 - ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
 - ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout résidu d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
 - ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

- Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder
- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
 - ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
 - ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg und seine genaue Position auf dem Modell.
 - ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
 - ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberreste mit einem feuchten Tuch.
- 貼上水印標貼的正確方法：
- ① 用濕布抹乾淨模型表面。
 - ② 按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
 - ③ 用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果確實，則把標貼正確地貼到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
 - ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
 - ⑤ 標貼貼好後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的膠水，確保效果完美。

Sd.Kfz.182 1:35 '39-'45 SERIES

KINGTIGER

HENSCHEL TURRET w/ZIMMERIT
s.Pz.Abt.505 Russia 1944



Project supervised by HIROHISA TAKADA. Technical drawings provided by MINORU IGARASHI. Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as Technical Consultants.



KIT NO. 6840

Parts list includes: k, K, K, L, J, N, C, TF, TJ, Bx2, Q, TG Gx3, I, TA, TB, S, U, W, D, TK, MA (Photo-etched Parts), TC, TD, TH, Yx6, Zx6.

W (500mm metallic cable wire)
W (450mm metallic cable wire)









MagteTrack
PATENT REGISTERED
実用新案登録済み

Yx6 Zx6
の部品は使用しません
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pieces a ne pas utiliser.
Parti nin utilizzati.
不需要使用的部件

組立ての注意
 ・接着剤や塗料は火の、近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気をお願いします。
 ・塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr.カラー の番号です。
 ・接着剤や塗料は入っていない部分に別にお買い求めください。
 ・部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余分な部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
 ・組立図のサインマークは下の説明をごらんください。
【注意】
 ・勿論近火で使用せず、並行開閉保持空気流通。
 ・■代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。
 ・不包括膠水及油漆。
 ・自膠架中取出部件時，應用模型專用剪，並用界刀或小鋸除去多餘的膠料。
 ・各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG
 ・Kleber und Farbe nicht nahe von offenem Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
 ・Der ■ der Farbkennzeichnung bedeutet die Farbrummer von GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
 ・Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
 ・Die Bedeutung der Symbols finden Sie unten in dieser Spalte.
CAUTION
 ・When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
 ・Symbols such as ■ refer to the color number of GSI CREOS CORPS. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
 ・When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
 ・See below for the meaning of symbols.

ATTENTION
 ・Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
 ・Le numéro ■ pour l'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
 ・Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette le plastique en excès avec un cutter ou une lime.
 ・Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles.
ATTENZIONE
 ・Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
 ・■ delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
 ・Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
 ・Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

 2つつくってください 2 TEILE FERTIGEN EFFECTUER 2 PICES FARE DUE PEZZI TÉ 2 KÉL GOR 2 ST 製作二組	 切り取ってください REMOVE ENTFERNEN RETRIERE SEPARARE POISTA AVLAGSNA 切取	 接着しない DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE ELIMAA LIMMAEJ 不用粘	 テールを貼ってください APPLY DECAL HIER ANZEHBILD APPLIJER DECALOMANIE APPLICARE DECALOMANIE ASETA SIIRTOKUVÄ APLICERÄ DECALEN 貼上印刷紙	 穴を埋めてください FILL HOLE SCHLIESSEN BOUJHER LE TROU FORD PFIENO TAYTÄ REIKÄ FYLL HÅLET 補充填平	 接着剤が乾くまで 2-3分待ちます PLEASE WAIT FOR A FEW MINUTES UNTIL DRY ENGEL WARTEN WENIGES BIS DER ANSCHLISS GETROCKNET IST ASPETARE ALCUN MINUTI FINCHE LA COLLA SE ASCIUGATA KELLEET VIKKOTUO QUILLO JÄRJÄRJÄN/SEIKKE VÄTTÄ MÄKÄ MÄLLETTÄ KÄIKES KÄIVÄNÄT OOTA MÄKÄ MÄLLETTÄ KÄIKES KÄIVÄNÄT 特種乾燥機 直至接着剤乾固
 注意してください BE CAREFUL HIER VORSICHT FAIRE ATTENTION USARE ATTENZIONE VAROASTI FORIKTIGT 小心注意	 穴をめてください OPEN HOLE OFFENEN FAIRE UN TROU FORD APERTO AVAA REIKÄ OPPIÄ HALET 開孔	 接着してください CEMENT TOGETHER ZUSAMMENKLEBEN COLLER ENSEMBLE INCOLLARE INSIEME LIMMAA YHTEEN LIMMAA HOPI 用膠黏合	 折り曲げてください BEND BIEGEN PLIER SIL VOUS PLAIT PIEGARE TÄITÄ BOCKA 弯曲	 どちらかを選んでください OPTIONAL NACH BELIEBEN FACULTATIV FACOLTATIVO VALINNANVARAINEN VALIBAR 可任意選擇	 瞬間接着剤 (金属用) INSTANT GLUE FOR METAL METALLKLEBER COLLA A METAL INSTANTANEE COLLA INSTANTANEA PER METALLU PÄKÄLIMAA METALLIOSIA VARTEN SNÄBLIM FOR METALLDELAR 金屬用瞬間膠

H11 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR MODEL MASTER COLOR **I GSI CREOS CORP. MR. COLOUR**

H11 1	ホワイト	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	白色
H18 3	シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
H10 10	カッパー	1551	COPPER	KUPFER	CUIVRE	ARGENTO	銅色
H12 33	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黑色
H18 23	黒鉄色	1415	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒銀色
H37 43	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
H47 41	オリブブラウ	1533	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色、赤紅色
H66 19	RLMサンドイブブラウ79	1706	RLM SANDY BROWN 79	RLM SAND GELB 79	RLM BRUN SABLE 79	SABBIA RLM 79	RLM砂褐色79
H71 21	ミドルストーン	1742	MIDDLE STONE	STEINGRAU, MITTEL	PIERRE MOYEN	NOCCILO MEDIO	中石色
H76 61	焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
H80 64	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砒礫綠色
H300 33	グリーン FS34102	1712	GREEN	GRÜN	VERT	VERDE	綠色

1

Assembly diagram for step 1, showing the chassis and wheel assembly. It includes sub-diagrams for wheel installation (1, 2, 3) and axle assembly (4).

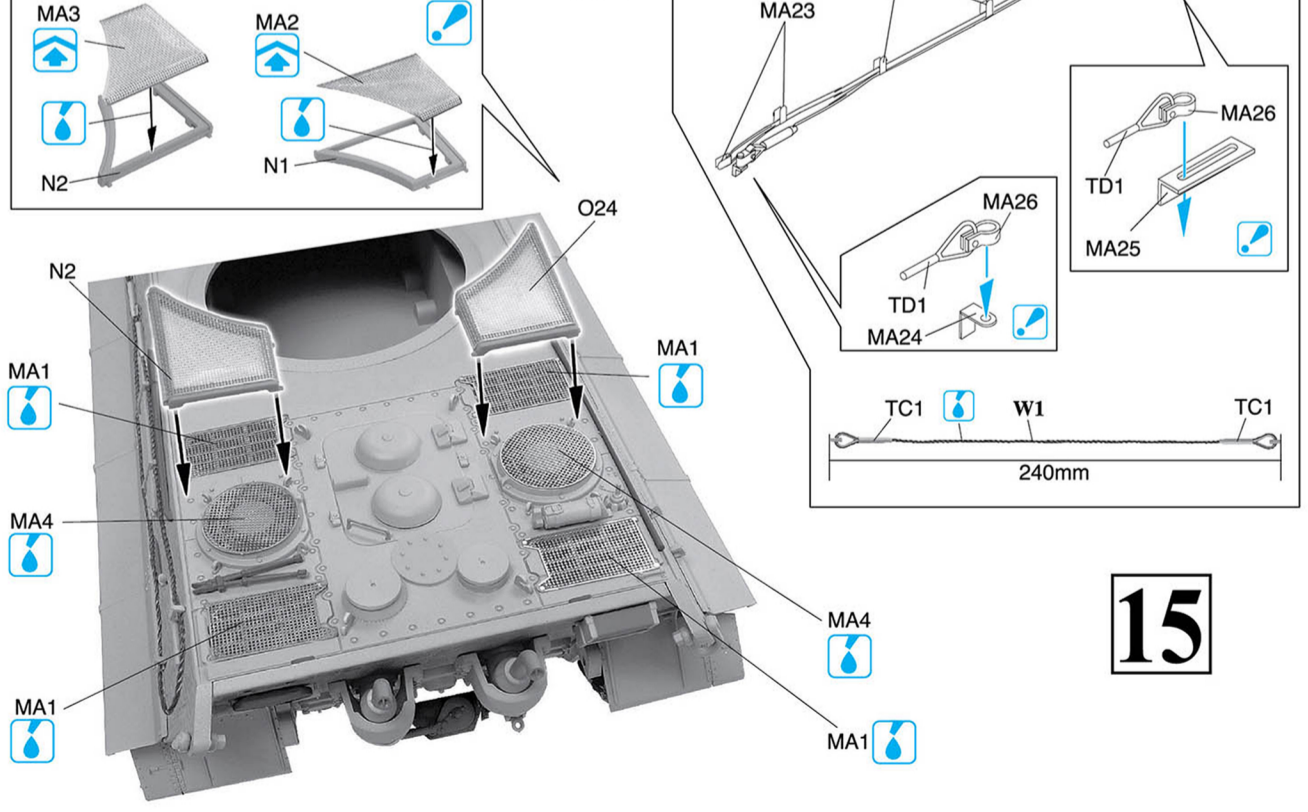
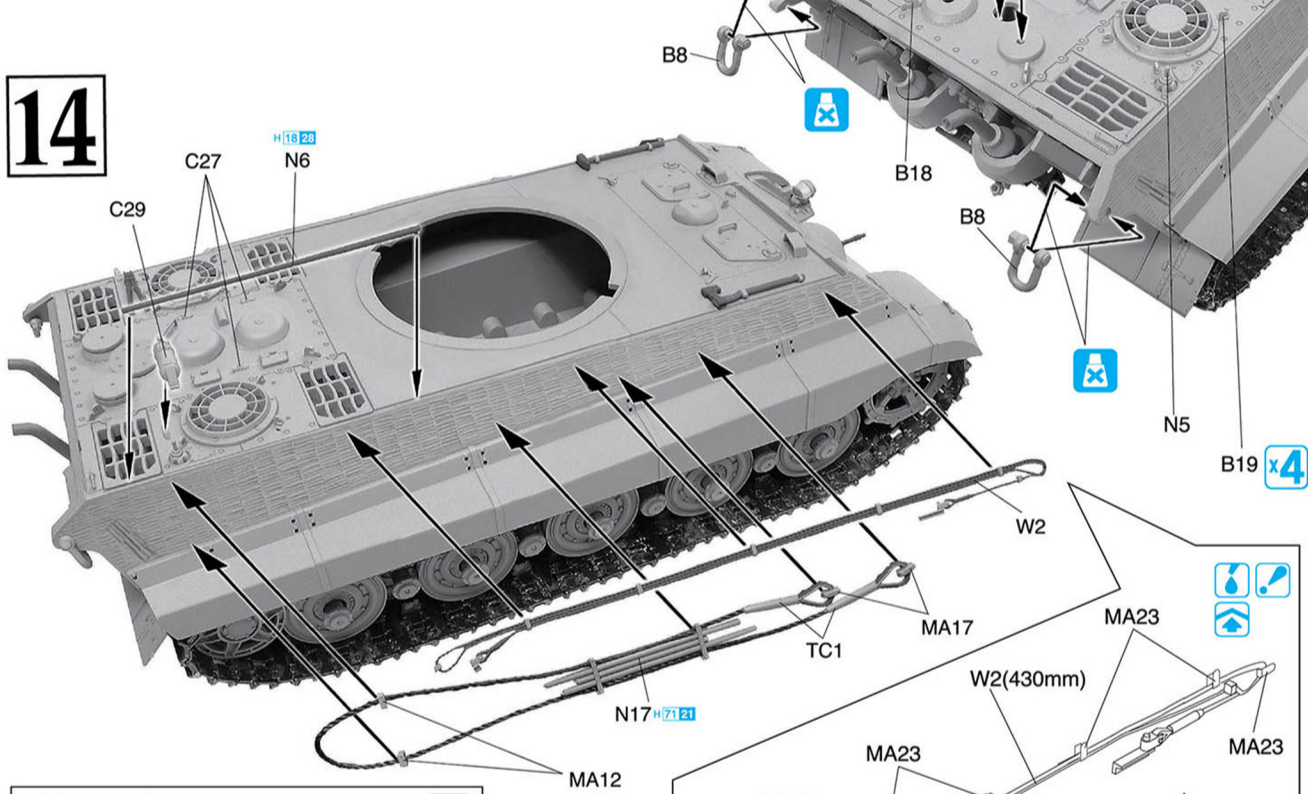
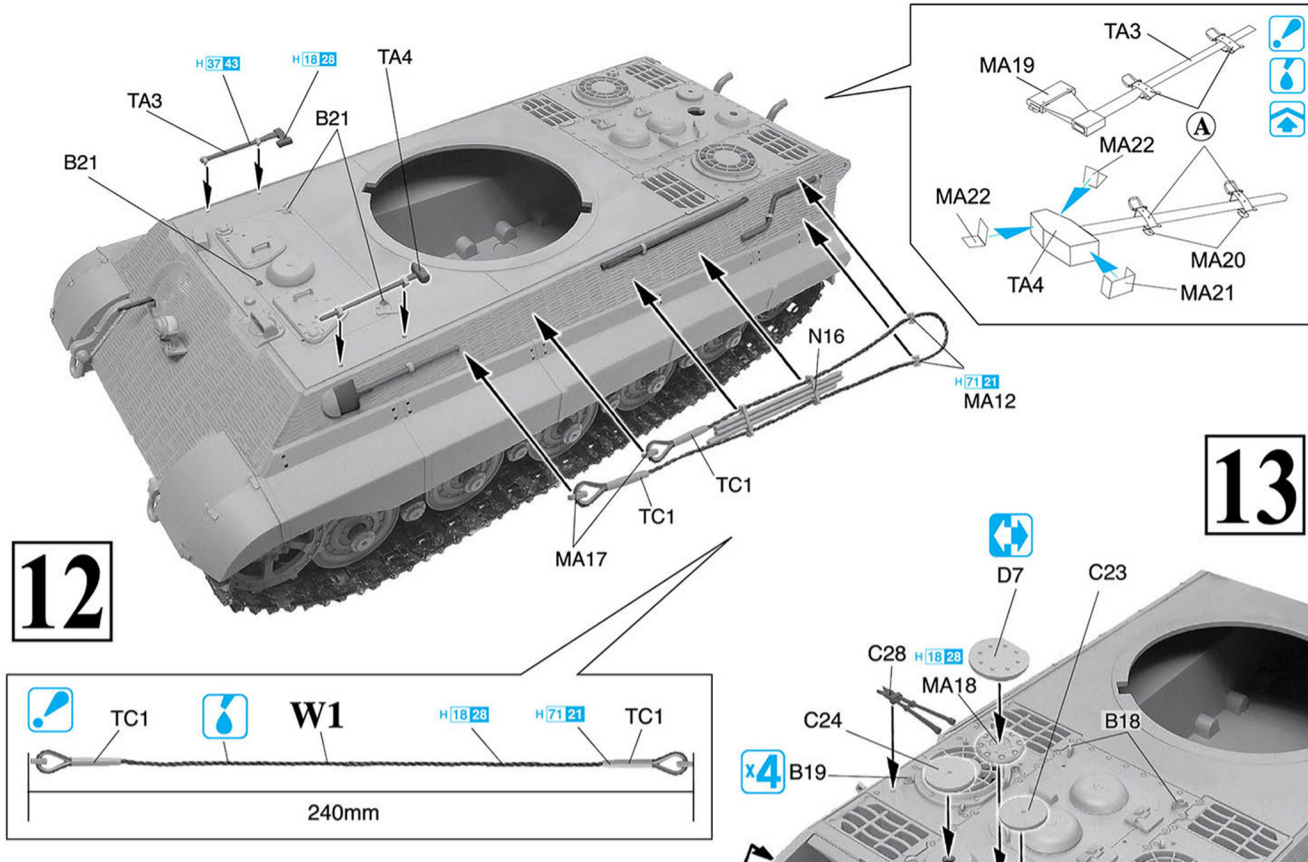
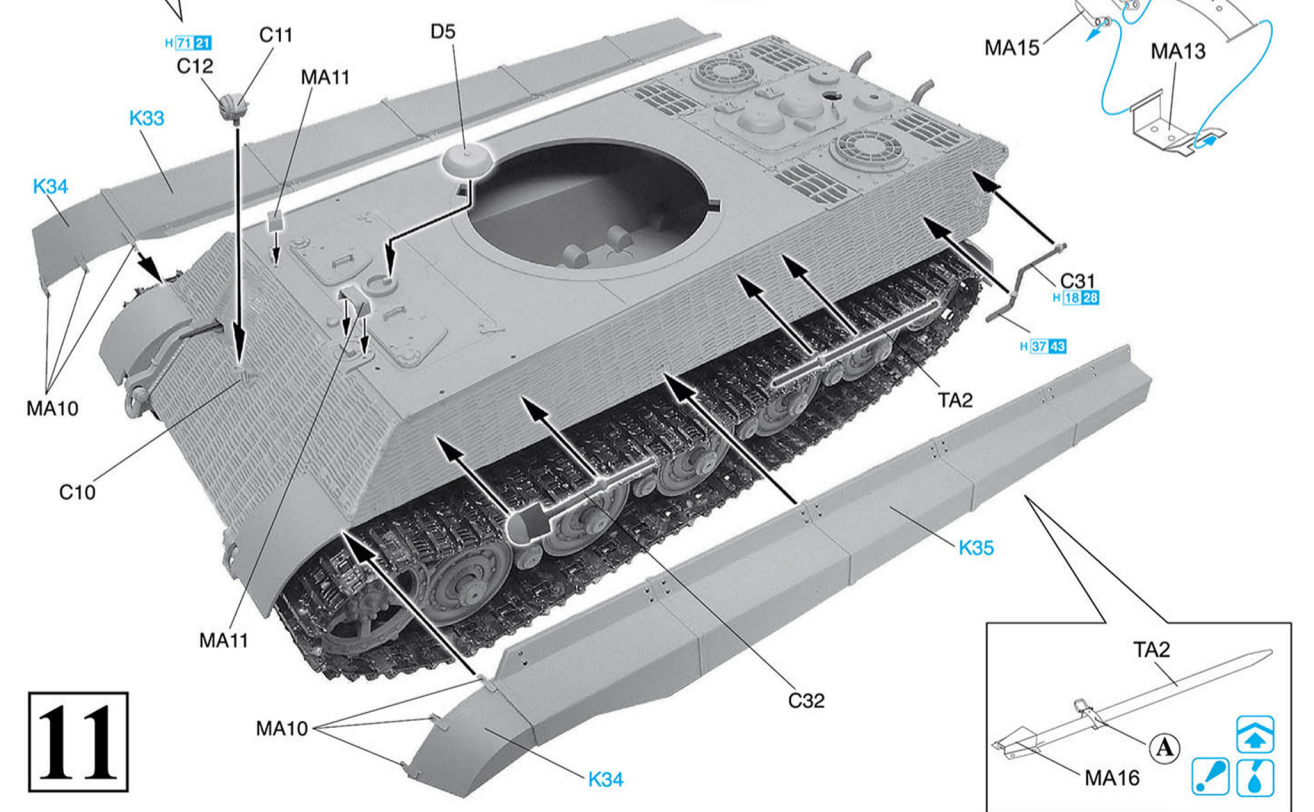
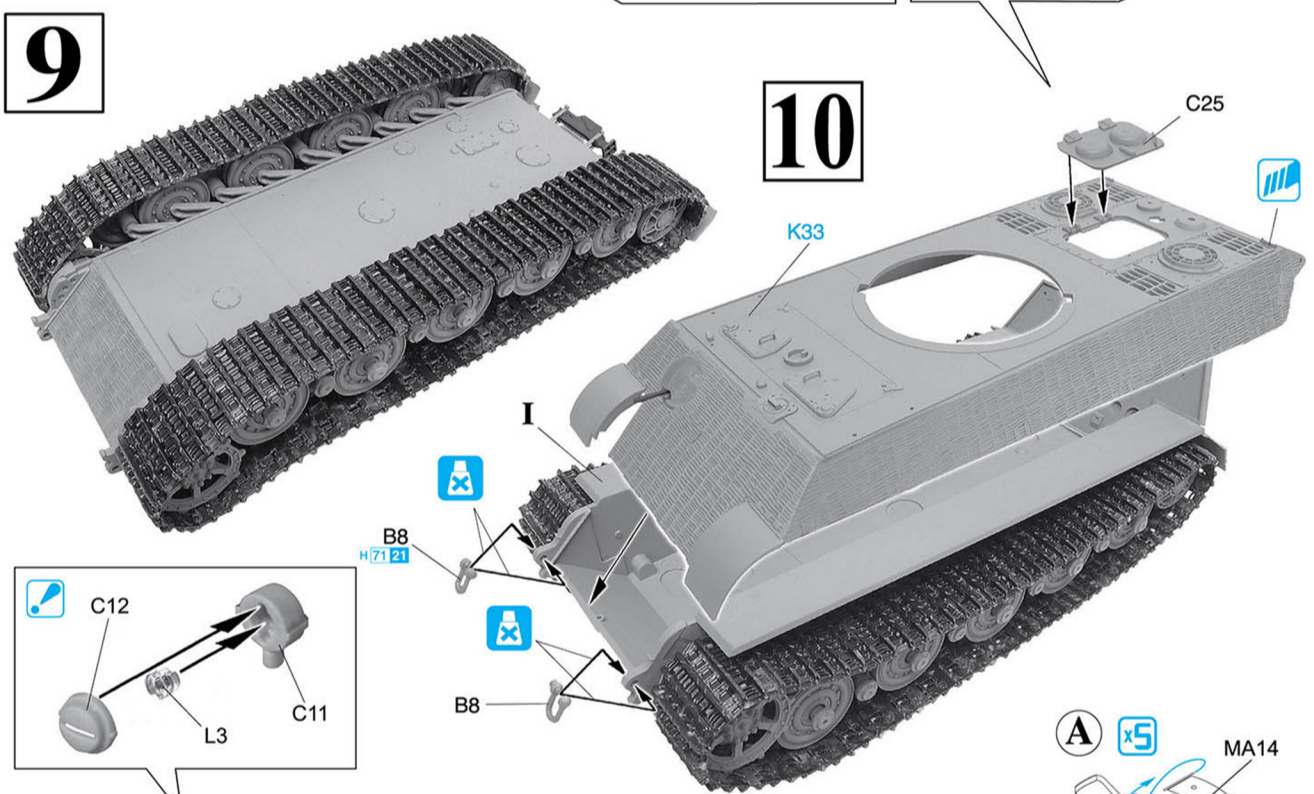
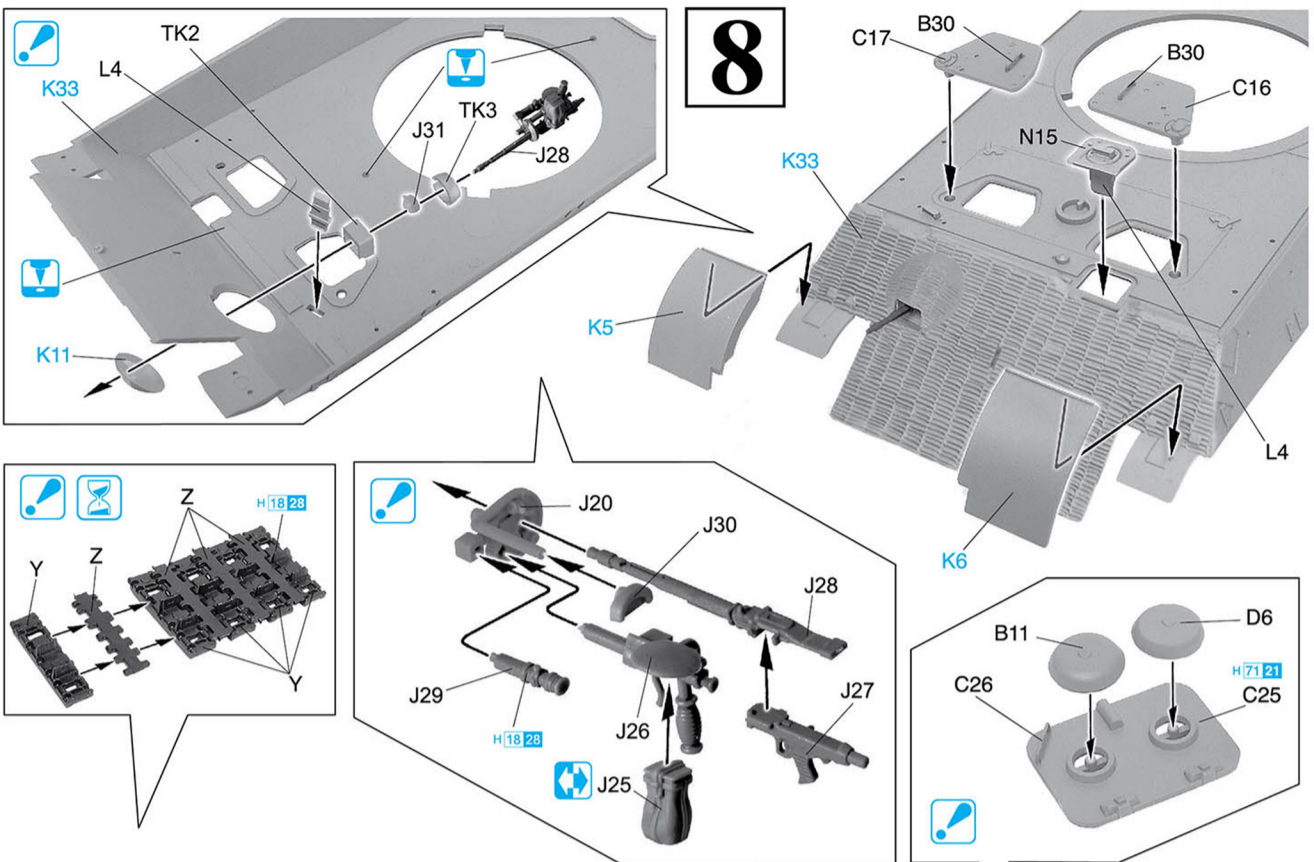
4

5

6

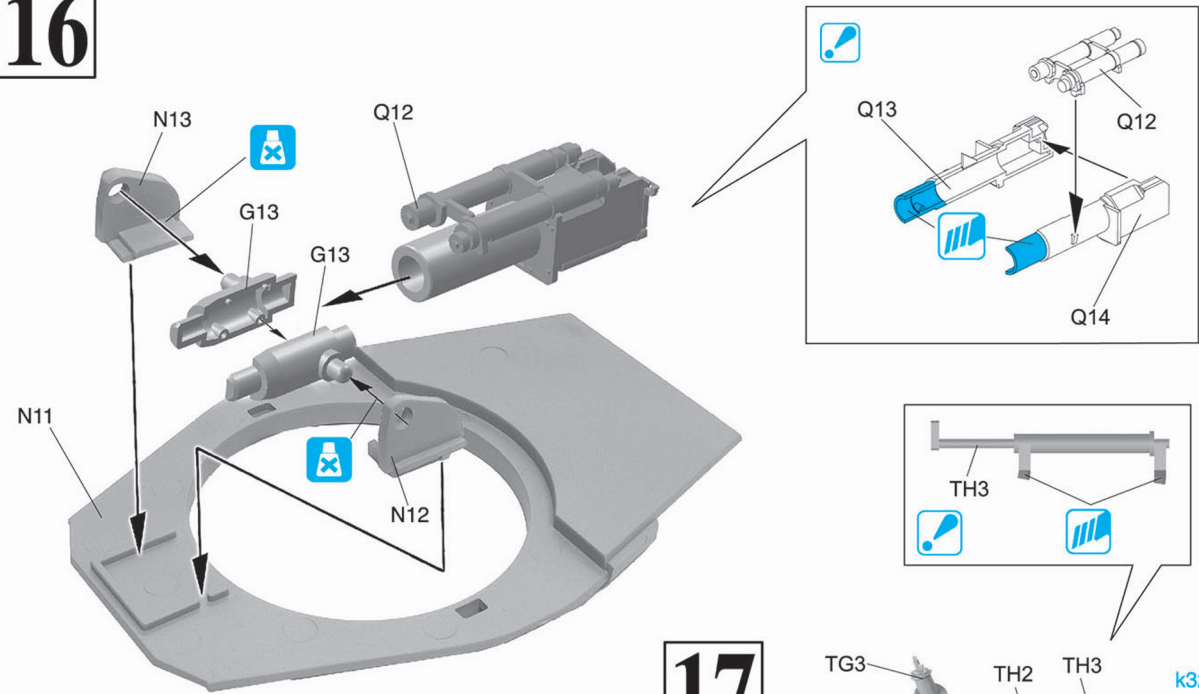
7

Assembly diagrams for steps 4, 5, 6, and 7, showing the engine and internal mechanism assembly. It includes sub-diagrams for engine part installation (4, 5) and internal mechanism assembly (6, 7).

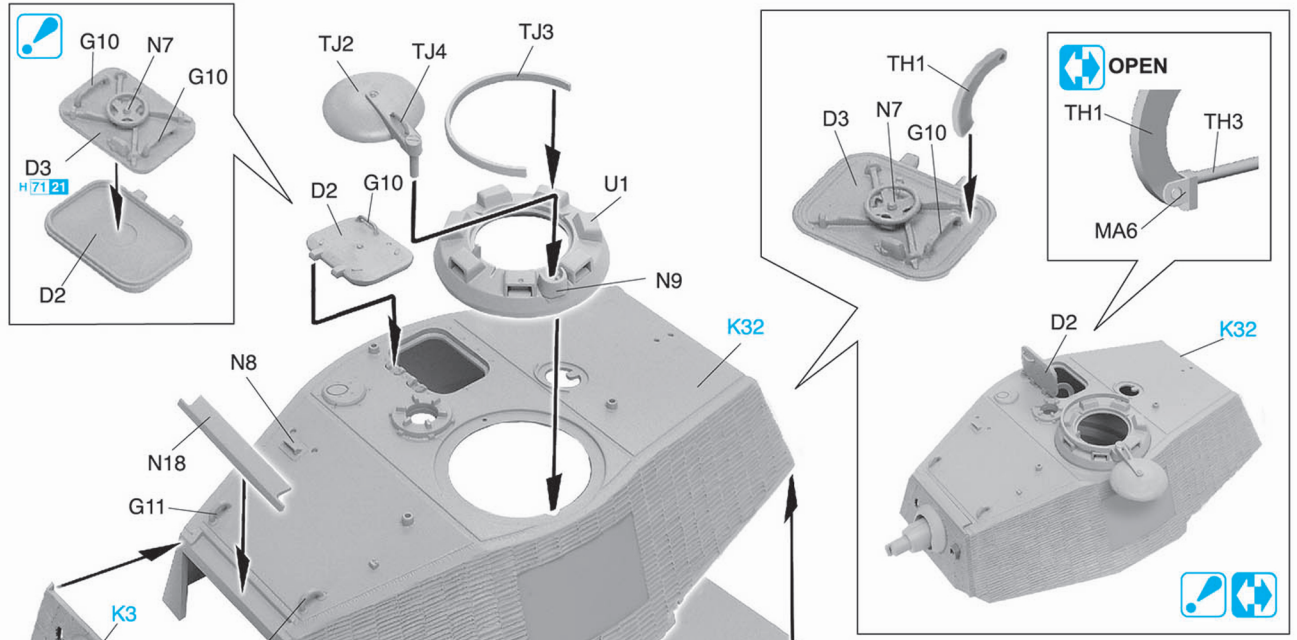
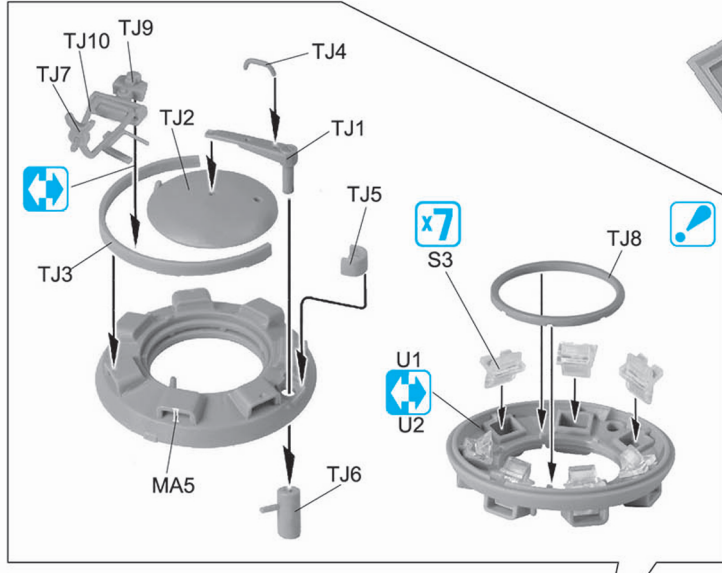
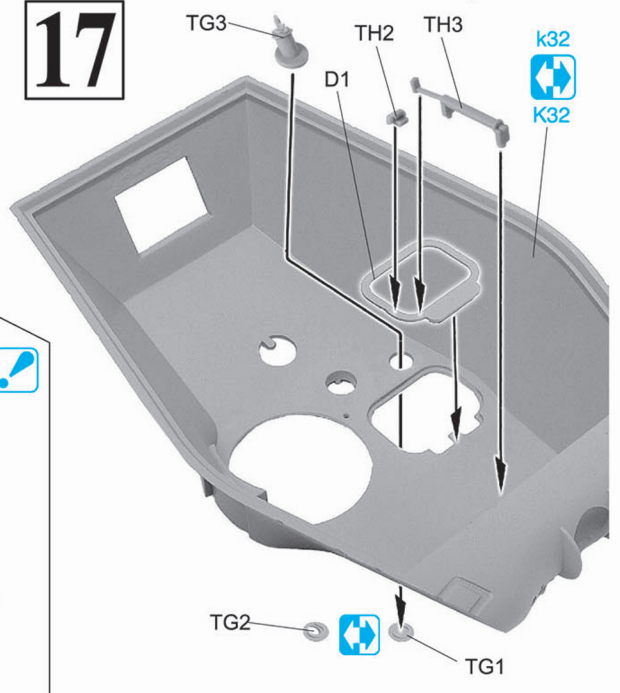


15

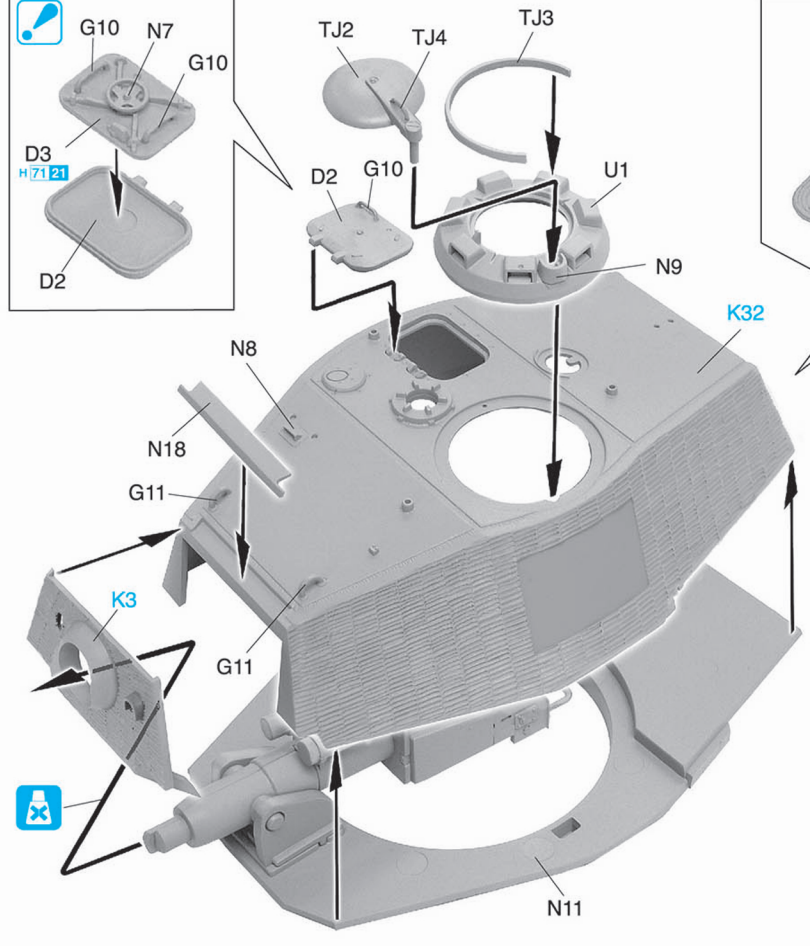
16



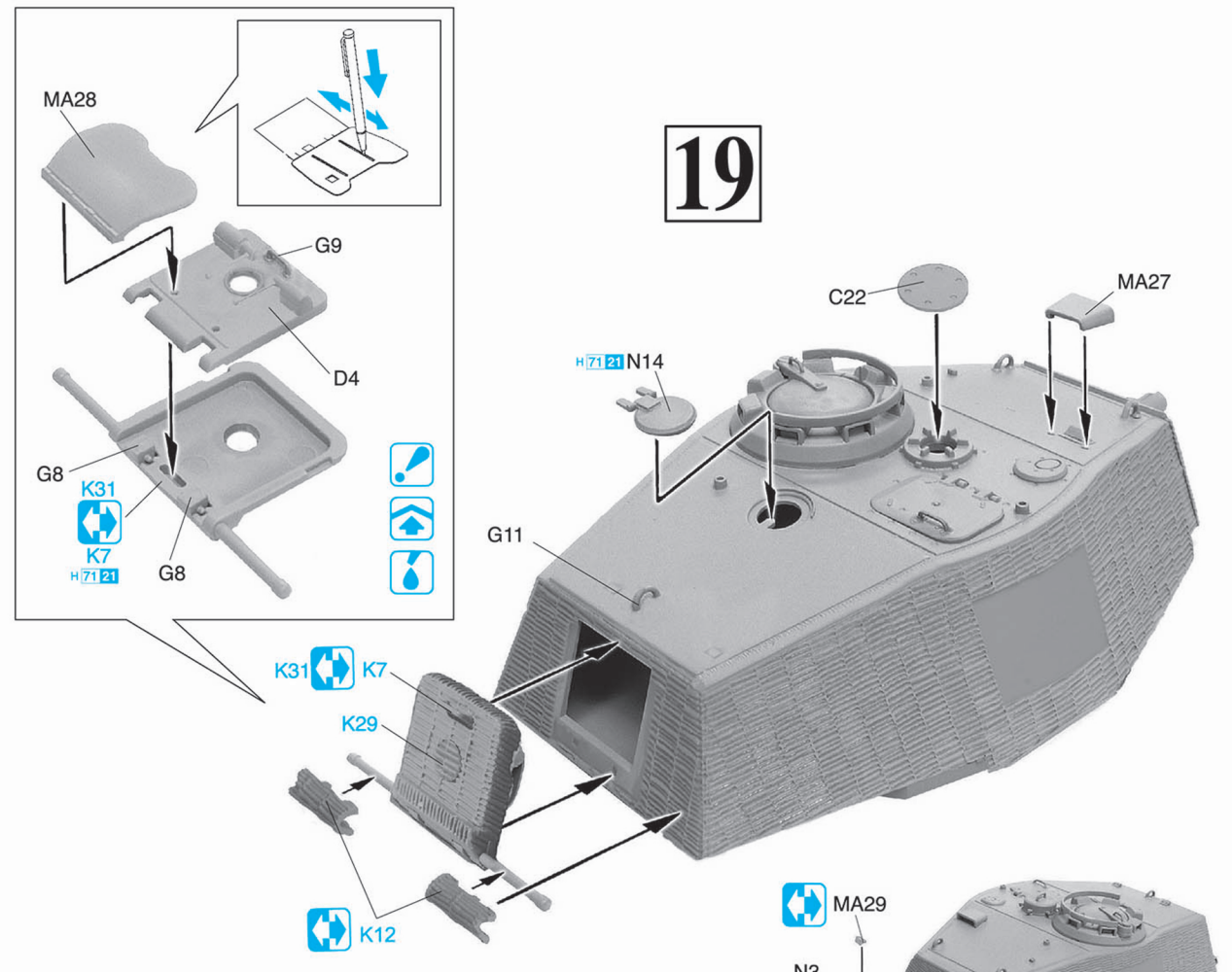
17



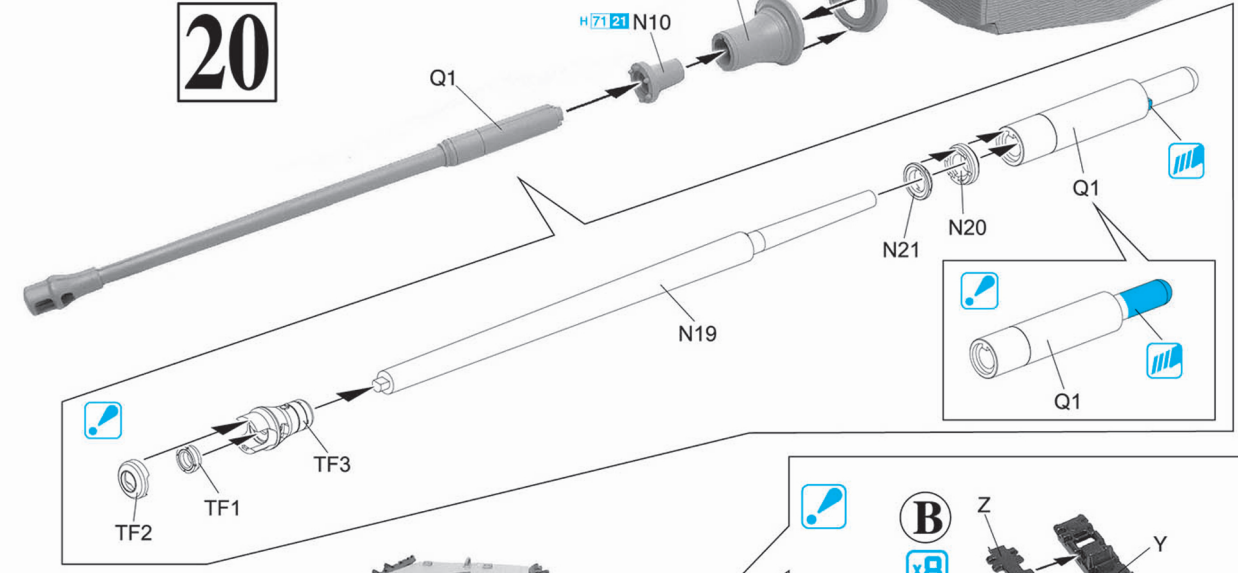
18



19



20



21

